



MECENAS DEL ESPACIO ACA

"Las excreciones viscerales que despiden el cuerpo humano manifiestan diferenciadamente el tránsito desde su interior hacia el exterior; por ello, son los modos más primarios y concretos con que el cuerpo saca y exhibe su interioridad."

"Por la vía orgánica de su exteriorización, el cuerpo edita somáticamente tanto el aspecto destructivo de su metabolismo (orina, heces, sudor, vómito, sangre menstrual) como el aspecto germinal (semen) como el mero expresivo y emocional (lágrimas)".

Estos trozos textuales entrecuillados no pertenecen, como alguien pudiera imaginar, a algún tratado de biología o fisiología humana del medioevo. Tampoco son los elementos para una futura receta de magia negra. Son simplemente algunas anotaciones del profesor Ronald Kay, en su ensayo crítico *Del Espacio Acá*, recién publicado por Editores Asociados, y que sirve como guía interpretativa de la más reciente exposición del dibujante y grabador Eugenio Dittborn.

No es con el ánimo de dejar perplejos a los lectores de notas artísticas que citamos estos párrafos. Ellos dan cuenta de los lugares, espacios y especiales veredas y meandros por los que es necesario transitar para acceder a la visión de los últimos productos artísticos y a su comprensión, dentro de los cánones que establece su exégeta.

Todo esto a propósito de la recién inaugurada, múltiple presentación en la Galería Sur, que dirige María Inés Solimano, en Providencia 1214, de los siguientes trabajos: serigrafías y offset de Eugenio Dittborn; video-instalación de Carlos Leppe; y *Del Espacio Acá*, libro de Ronald Kay, y *Cuerpo Correccional*, libro de Nelly Richard. Los libros se refieren a las obras presentadas por ambos expositores.

La aparición de estos libros resulta una novedad absoluta. "Por primera vez la actividad artística actual tiene un apoyo crítico, a través de un trabajo permanente, en la forma de un libro, de un ensayo crítico", puntualiza Mario Fonseca, quien con Paulina Castro forman la empresa Editores Asociados, que publica el libro de Kay.

Esta publicación es, sin duda, excepcional por varias razones. Aparece como comentario de una obra recién concluida. Sus editores no tienen como propósito fundamental el pecuniario, ni mucho menos. Para la publicación han contado con la colaboración de un publicista, Jaime Celedón, quien obtuvo su impresión en Imprenta Cabo de Hornos.

El libro *Del Espacio Acá* consta de una parte previa que reproduce documentos fotográficos usados por Dittborn (fotos de presos, de deportistas de épocas pasadas, de indígenas fueguinos); luego viene una parte teórica, escrita por Kay; en seguida, una sección con pintura y gráfica de Dittborn y un texto del artista titulado *Caja de Herramientas*.

Eugenio Dittborn, el artista; Mario Fonseca, editor y Ronald Kay, el teórico, absorben en *Del Espacio Acá*, en Galería Sur.



Bravo N°12, Año 4, Santiago [1981]



Miradas concentradas, distraídas, escépticas, críticas, ahorradas, ante la video-instalación de Carlos Leppe, exposición presentada simultáneamente con las serigrafías y offset de Dittborn, en Galería Sur.

"Editores Asociados busca darle una nueva alternativa a una serie de manifestaciones de vanguardia un poco marginales del mundo oficial. Una alternativa dentro de las limitaciones económicas y técnicas propias de la situación marginal", explica Mario Fonseca, ex director de BRAVO, que anteriormente auspició las exposiciones de Juan Dávila y Alfredo Jaar y las publicaciones de los catálogos de las mismas.

"Ronald Kay es un intelectual alemán, con muchos años de residencia en Chile, profesor investigador del Departamento de Estudios Humanisti-

cos de la Universidad de Chile, reconocido teórico de arte, literatura y filosofía. Anteriormente publicó, junto con Cristián Huneeus, la revista, número único, "Manuscritos", señala Fonseca.

"Personalmente, he seguido bastante la obra de Dittborn -agrega Fonseca-. Sus lecturas de cambio sobre Gabriela Mistral, sus imágenes del pasado, sus retratos hablados, sus recortes de revistas; el material que usa: cartón piedra, linoca, papel de envolver, materiales desechables, que no son los del arte oficial.

"Conocíamos a Dittborn y a Kay, que son personas importantes dentro del movimiento del arte actual".

El reconocimiento a la calidad de uno y otro, Kay y Dittborn, determinó el esfuerzo editorial de Mario Fonseca y Paulina Castro.

Pero éste no es el único esfuerzo de apoyo a la actividad que realizan en este momento. Aunque no lo publicitan, esperan publicar en abril o mayo un nuevo libro del poeta Raúl Zurita, "considerado de lo mejor dentro de la poesía hispanoamericana actual por el crítico Ignacio Valiente". Será el libro *Paradiso*, que el poeta escribe gracias a una beca anual otorgada para el efecto por Publicistas Asociados, verdaderos mecenas de nuestro medio.

J.E. Vera

P. 97

Mecenas del espacio acá [artículo] J.E. Vera.

Libros y documentos

AUTORÍA

Vera, J.E.

FECHA DE PUBLICACIÓN

1981

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Mecenas del espacio acá [artículo] J.E. Vera. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile